



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN

CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY

SODECOTON

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 049 /22/AOIO/SDCC/CIPM DU
10 0 MARS 2022 POUR LA FOURNITURE D'UNE SOUFFLEUSE 04 MOULES TYPE GPSB, 5500 B/H
OU EQUIVALENT AVEC ACCESSOIRES POUR L'HUILERIE DE MAROUA

1) Objet de l'appel d'offres

Le Directeur Général de la SODECOTON lance un Appel d'offres International Ouvert pour la fourniture d'une souffleuse 04 moules type GPSB, 5500 B/H ou équivalent avec accessoires pour l'huilerie de Maroua.

2) Consistance des prestations

La prestation objet du présent appel d'offres consiste en la fourniture d'une souffleuse 04 moules type GPSB, 5500 B/H ou équivalent avec accessoires pour l'huilerie de Maroua.

3) Délai de livraison

La fourniture objet du présent Appel d'Offres devra être livrée en position rendu huilerie de la SODECOTON de Maroua dans un délai de 210 jours à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

4) Allotissement

Le présent Appel d'Offres est lancé en lot unique.

5) Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel toutes taxes comprises de l'opération envisagée a été évalué à l'issue des études préalables à **350 000 000 FCFA**.

6) Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises ayant une parfaite connaissance en la matière.

7) Financement

Le financement est assuré par le budget de la SODECOTON de l'exercice 2022.

8) Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03, dès publication du présent avis.

9) Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **175 000 FCFA** payable sur le compte n° **97568660001-28** ouvert auprès des 12 agences BICEC ci-après au nom de " **Compte Spécial CAS ARMP** ". Il s'agit de agences de : Yaoundé Agence Centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, et Bertoua.

Le soumissionnaire devra s'y rendre muni d'une copie ou photocopie de l'avis d'appel d'offres.

Développons durablement le septentrion

Lors du retrait du dossier, le soumissionnaire devra remettre une copie de son reçu de versement portant bien le nom de l'entreprise, le nom du Maître d'Ouvrage et le numéro de l'appel d'offres.

10) Remise des offres

Les soumissions présentées sous forme reliée, rédigées en Français ou en Anglais, établies en **six (06)** exemplaires dont **un (01)** original et **cinq (05)** copies, marqués comme tels devront parvenir **au plus tard le 14/04/2022 à 12 heures** au Secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua. Les plis renfermant les soumissions seront contenus dans une enveloppe extérieure anonyme portant la mention :

08 MARS 2022
APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 049-22/AOIO/SDCC/CIPM DU
POUR LA FOURNITURE D'UNE SOUFFLEUSE 04 MOULES TYPE GPSB, 5500 B/H
OU EQUIVALENT AVEC ACCESSOIRES POUR L'HUILERIE DE MAROUA
« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

11) Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission, établie par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréé par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant égal à **7 000 000 FCFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.

12) Recevabilité des offres

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, sauf celles dont l'émission se fait en ligne, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Les banques étrangères qui délivreront des cautions de soumission dans le cadre de cet appel d'offres, devront avoir des correspondants dans le réseau des banques locales de premier ordre. Les banques locales formellement indiquées par les banques étrangères devront fournir un document signé établissant leur relation avec lesdites banques.

L'absence de la caution de soumission entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

13) Ouverture des plis

L'ouverture des plis sera effectuée en une seule phase par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SODECOTON dans sa salle de réunion à la Direction Générale de la Société à Garoua le **14/04/2022 à partir de 13 heures.**

Seuls les soumissionnaires qui le désirent peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y **faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.**

Un seul représentant par soumissionnaire sera admis en salle.

14) Critères d'évaluation

Pour la comparaison définitive des offres, les critères ci-après seront pris en compte :

14.1 Critères éliminatoires :

Il s'agit notamment :

- 1 De l'absence ou de la non-conformité d'une pièce administrative après le délai réglementaire accordé ;
- 2 De l'absence de la caution de soumission ;
- 3 Des Fausses déclarations ou des pièces falsifiées ;

- 4 De l'absence des prospectus accompagnés des fiches techniques fournies par le fabricant ;
- 5 De la non-conformité des spécifications techniques majeures de la fourniture ci-après :

Les caractéristiques sont les suivantes :

- Objet de la fourniture : souffleuse Type GPSB-4/1000 ou Equivalent destinée à souffler à haute pression (26 à 35 bars) 5 500 bouteilles de 1000 ml par heure minimum à partir des préformes de 24 à 36 g.

Caractéristiques des empreintes du moule :

- 04 empreintes
- Diamètre du col 21/29
- Diamètre de la bouteille 80 mm+/- 1 mm
- Hauteur de la bouteille 254 mm+/- 1,2 mm

Le moule est réalisé en aluminium suivant le schéma détaillé en annexe.

- Inscription de la mention « SODECOTON » sur chaque demi-moule ;
- Volume bouteille 1 litre avec un écart vide de hauteur 30 mm ;
- Echantillon bouteille à prendre à l'Huilerie de Garoua pour dimensions et design du moule.

Donnée techniques

I- Description des groupes d'éléments :

1. Souffleuse Les principaux équipements sont les suivants :

- 01 équipement de transfert des préformes d'une trémie jusqu'à l'orientateur/distributeur.
- Orientateur : Sa fonction est d'orienter les préformes dans le sens adapté au soufflage
- Ensemble porte préformes et zone de chauffe : la zone de chauffe doit être constituée de 2 zones distinctes. La position des lampes est ajustable et la régulation de température est automatique

2. Les compresseurs de soufflage : permettent la mise en place du moule et le soufflage de la bouteille. Il peut être constitué soit :

01 compresseur d'air Haute pression à vis ou piston de 35 Bars au moins avec sécheurs d'air réfrigéré.

01 compresseur d'air basse pression 8 bars au moins

Ou

01 compresseur d'air basse pression 10 bar au minimum à vis avec moteur de 55 kw au moins muni d'un booster pour produire l'air en Haute Pression. Un sécheur d'air devra être intégré dans le circuit

- Un lot de pièces de rechanges et de maintenance doit faire partie de l'offre (lampes de chauffages, vérins, distributeurs...) et toutes les pièces d'usures.

2. Un groupe froid : - Capacité de refroidissement : au moins 11 kcal/h - Débit de circulation : 4 m³/h minimum - Type de circulation : Circuit fermé - Température eau froide : 08 à 12 °C.

- Le refroidissement des moules (avec vannes et tuyauterie (au moins 20m)). En cas d'arrêt de la machine, une électrovanne coupe le circuit de refroidissement pour éviter la condensation dans la souffleuse.

Le système de refroidissement pourra intégrer un aéro-refrigerant en amélioration du Fabricant pour refroidir le groupe hydraulique suivant les conceptions.

II. Caractéristiques électriques :

Tous les moteurs devront être du type 220/380 ou 380/660 V, 50 Hz, de protection type IP 55, tropicalisés pour température ambiante de 40°C. Etanchéité renforcée pour climats tropicaux humides.

III- Pièces de rechanges : la fourniture sera livrée avec des pièces usuelles et d'usures c'est-à-dire lampes de chauffages, vérins, distributeurs, électrovannes ;
Un stabilisateur de tension de puissance supérieure ou égale à 80KVA pour la souffleuse.

NB : l'Installation, la mise en route et la formation d'au moins 12 conducteurs doivent être incluses dans l'offre

- 6 De l'absence ou de la non-conformité de la Garantie et du Service après-vente ;
- 7 De l'absence d'un prix unitaire quantifié ;
- 8 Du non-respect de deux (02) critères essentiels ;
- 9 De la non-conformité du modèle de soumission ;
- 10 De l'Obtention de moins de 80% à l'évaluation des critères essentiels.

En substance, ces critères sont résumés comme suit :

- . Critère n° 1A : conformité des pièces du dossier administratif ;
- . Critère n° 1B : conformité des caractéristiques techniques majeures de la fourniture indiquées ci-dessus ainsi que dans la pièce n° 5 du présent DAO ;
- . Critère n° 1C : Garantie et Service après-vente ;
- . Critère n° 1D : Conformité des pièces de l'offre financière, notamment, les prix unitaires quantifiés et le respect du modèle de soumission.

14. 2 Critères essentiels

- . Critère n° 2A : Engagement du fabricant (production de la lettre d'engagement) ou d'un distributeur agréé comptant pour 30 % ; étant entendu que ledit distributeur présentera obligatoirement une copie de la convention d'agrément du fabricant. **La pièce requise (lettre d'engagement) devra être en original.**
- . Critère n° 2B : références du soumissionnaire comptant pour 30 %. Justifier d'au moins une livraison de fournitures similaires (équipements industriels) au cours des six dernières années y compris l'année en cours à la SODECOTON ou ailleurs.
- . Critère n° 2C : délai de livraison comptant pour 10 %. Respect du délai du DAO ;
- . Critère n° 2D : Capacité financière délivrée par une banque ou le soumissionnaire est domicilié et au moins égale à **175 000 000 FCFA**, comptant pour 15 % ;
- . Critère n° 2E : Chiffre d'Affaires moyen des exercices 2020, 2019 et 2018 au moins égal à **350 000 000 FCFA**, comptant pour 15%.

L'évaluation de ces critères se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non). Toute réponse négative (non) lors de l'examen des critères éliminatoires entraîne la disqualification de l'offre. Quant aux critères essentiels, un minimum de 80 % au total à leur évaluation sera requis pour être retenu.

14. 3 Evaluation des offres financières

Seules les offres financières des soumissionnaires ayant présenté un dossier administratif et un dossier technique conformes seront pris en compte pour la suite de l'analyse.

Pour la comparaison des offres, il sera considéré les coûts toutes taxes comprises en position rendu huilerie de la SODECOTON à Maroua.

15) Attribution

A l'issue de l'évaluation des offres, la commande sera attribuée au soumissionnaire remplissant les capacités techniques et financières requises et présentant l'offre financière évaluée la moins disante.

16) Durée et validité des offres

Il est précisé aux soumissionnaires qu'ils resteront engagés par leurs offres pendant une durée de cent vingt (120) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des soumissions.

17) Renseignements complémentaires

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON Tél. 222 27 10 80, Email : sodecoton@sodecoton.cm, à la Délégation SODECOTON de Yaoundé B.P. 304, Tél/Fax. 222 20 19 72 ou à la Délégation SODECOTON de Douala B.P. 1699, Tél. et Fax. 233 42 46 03.

Garoua, le 08 MARS 2022

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL,



MOHAMADOU BAYERO

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Maître d'Ouvrage
- Président CIPM
- Affichage



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN

CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY

SODECOTON

NOTICE FOR OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° 049/22/OIIT/SDCC/ITB
OF 08 MARS 2022 FOR THE SUPPLY OF A GPSB TYPE 04 MOLDS BLOWER, 5500 B/H OR
EQUIVALENT WITH ACCESSORIES FOR THE MAROUA OIL FACTORY

1) Subject of the invitation to tender

The General Manager of the SODECOTON launches an Open International Invitation to Tender for the realization of the operation indicated above.

2) Nature of services

The services to be provided for this invitation to tender consist of the supply of a GPSB type 04 molds blower, 5500 B/H or equivalent with accessories for the Maroua oil factory.

3) Deadline for delivery

The supplies subject of this invitation to tender must be delivered at SODECOTON oil factory of Maroua within 210 days from the notification date to begin the services.

4) Allotment

The supply subject of the present invitation to tender is launched in a single batch.

5) Estimated cost

The estimated cost include all taxes of the operations at the end of the previous studies is **350 000 000** CFAF.

6) Participation

The invitation to tender is open to all enterprises having a perfect knowledge of the subject.

7) Financing

Financing is assured by the SODECOTON budget of 2022 financial year.

8) Consultation of Tender file

Tender files may be consulted, during working hours, at SODECOTON Head office in Garoua P.O. BOX. 302 Tel. 222-27-10-80, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé P.O. BOX. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the SODECOTON Delegation in Douala P.O. BOX. 1699 Tel. 233-42-46-03, as soon as this notice is published.

9) Acquisition of the tender

The Tender Documents can be withdrawn during working hours at SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel. : 222-27-10-80, Fax : 222-27-20-68, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, at the Delegation of SODECOTON in Yaounde Po Box 304 Tel. : 222-20-19-72 or at the Delegation of SODECOTON in Douala B.P. 1699 Tel.233-42-46-03, after payment in cash of a nonrefundable sum of **175 000 CFAF** on the account n° **97568660001-28** open near any 12 agencies of BICEC hereafter on the name of "**Special account CASE ARMP**" : Yaounde Central Agency, Douala Bonanjo, Buea, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, and Bertoua.

The tenderer should return provided himself of a copy or photocopy of the Tender notice.

At the moment of the Tender file withdrawal, the tenderer should give a copy of the payment receipt bearing well the name of the company, the name of the Contracting Authority and the number of the invitation to tender.

Développons durablement le septentrion

SOCIÉTÉ ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA
COMM. DAO FORM. N° 12/13-14/03/2014
Régistre du Commerce et des Créances N° 13/03/2014/00000146H

Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 222 27 10 80, Fax 222 27 17 27 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 29 Boulevard Raspail, 75007 Paris, France Tél : + 33 (0) 1 45 02 03 03 - Fax : + 33 (0) 1 45 02 03 00

10) Submission of offers

The tenders, presented in form connected and written in French or English, established in six (06) copies including one (01) original marked as such will have to arrive at the latest on 14/04/2022 at 12 hours at the secretariat of the SODECOTON head office in Garoua.

The folds containing the tenders should carry the inscription:

OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° 049/22/OIIT/SDCC/CIPM
OF 108 MARS 2022 FOR SUPPLY OF A GPSB TYPE 04 MOLDS BLOWER, 5500 B/H OR EQUIVALENT
WITH ACCESSORIES FOR THE MAROUA OIL FACTORY
"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION."

11) Bid bond

Each tenderer will join to his administrative parts a bid bond delivered by a first class bank or financial structure approved by the Ministry in Charge of Finances of Cameroun whose amount is fixed at 7 000 000 FCFA and valid for thirty (30) days beyond the deadline of the validity of the offers.

12) Admissibility of the offers

The other administrative documents required must be produced in original or true copies certified by the issuing service or competent administrative authority, except those whose emission is done online, in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must not be older than three months preceding the date of submission of bids or must not be have been established after the signing of the tender notice.

Foreign banks which will issue bid bonds as part of this invitation to tender must have correspondents in the network of first-class local banks. Local banks formally indicated by foreign banks must provide a signed document establishing their relationship with said banks.

The absence of a bid bond will result in the simple rejection of the offer without any petition.

13) Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase by the Internal Tender Board of SODECOTON in its meeting room at the Head office of the Society in Garoua on 14/04/2022 from 01 PM.

Only bidders can attend or be duly represented by a person of their choice having a perfect knowledge of the offer.

Only one representative per bidder will be admitted in room.

14) Evaluation Criteria

For the final comparison of the tenders, the criteria hereafter will be taken into account, these include:

14.1- Eliminary criteria:

- 1 Absence or non-compliance of an administrative document after the regular given deadline;
- 2 Absence of the bid bond;
- 3 False declarations or falsified documents;
- 4 The absence of prospectus with technical fact sheets provided by the manufacturer;
- 5 Non-compliance with the technical major specifications below:

The characteristics are as follows:

- Purpose of the supply: Type GPSB-4/1000 or Equivalent blow molder intended to blow at high pressure (26 to 35 bars) 5,500 bottles of 1,000 ml per hour minimum from preforms of 24 to 36 g.

Characteristics of mold cavities:

- 04 prints

- Neck diameter 21/29
- Diameter of the bottle 80 mm +/- 1 mm
- Bottle height 254 mm +/- 1.2 mm

The mold is made of aluminum according to the detailed diagram in the appendix.

- Inscription of the mention "SODECOTON" on each half-mould;
- Bottle volume 1 liter with an empty gap of 30 mm height;
- Bottle sample to be taken to the Huilerie de Garoua for dimensions and mold design.

Technical data

I- Description of groups of elements:

1. Snowblower The main equipment is as follows:

- 01 equipment for transferring preforms from a hopper to the orientator/distributor.
- Orientator: Its function is to orient the preforms in the direction suitable for blowing
- Preform holder and heating zone assembly: the heating zone must consist of 2 distinct zones. The position of the lamps is adjustable and the temperature regulation is automatic

2. Blowing compressors: allow the installation of the mold and the blowing of the bottle. It can be either:

01 High pressure screw or piston air compressor of at least 35 Bars with refrigerated air dryers.

01 low pressure air compressor 8 bars at least

Or

01 low pressure air compressor of at least 10 bar screw type with motor of at least 55 kw fitted with a booster to produce high pressure air. An air dryer must be integrated into the circuit

- A batch of spare and maintenance parts must be part of the offer (heating lamps, cylinders, distributors, etc.) and all wearing parts.

2. A cooling unit: - Cooling capacity: at least 11 kcal/h - Circulation flow: 4 m³/h minimum - Type of circulation: Closed circuit - Cold water temperature: 08 to 12°C.

- The cooling of the molds (with valves and piping (at least 20m)). If the machine stops, a solenoid valve cuts the cooling circuit to prevent condensation in the snowblower.

The cooling system may incorporate an improved air cooler from the Manufacturer to cool the hydraulic unit according to the designs.

II. Electrical Specifications:

All motors must be of the 220/380 or 380/660 V, 50 Hz type, IP 55 type protection, tropicalized for an ambient temperature of 40°C. Reinforced sealing for humid tropical climates.

III- Spare parts: the supply will be delivered with usual and wearing parts, i.e. heating lamps, cylinders, distributors, solenoid valves;

A voltage stabilizer with a power greater than or equal to 80KVA for the blower.

NB: Installation, commissioning and training of at least 12 drivers must be included in the offer

- 6 Absence or non-compliance of warranty and Service after sale ;
- 7 The absence of a quantified unit price;
- 8 Non-respect of two (2) essential criteria;
- 9 Non-Conformity of the submission model;
- 10 Obtaining less than 80% to the evaluation of essential criteria.

In substance, these criteria are summarized in the following lines

Criterion n° 1A: conformity of the administrative documents;
Criterion n° 1B: conformity of technical major specifications of the supply listed above and in document N° 5 of this tender file;
Criterion n° 1C: Warranty and Service After Sale;
Criterion n° 1D: conformity of the parts of the financial offer In particular, quantified unit prices and compliance with the submission model.

14. 2 - Essential criteria

Criterion n° 2A: The manufacturer commitment or an authorized distributor, counting for 30 %; being understood that said distributor will necessarily present a copy of his agreement of approval from the manufacturer. **The required document (engagement's letter) should be in original;**
Criterion n° 2B: Bidder's references counting for 30%. Justify at least one delivery of similar supplies (industrial equipment) over the past six years, including the current year, to SODECOTON or elsewhere;
Criterion n° 2C: Delivery periods. 10%;
Criterion n° 2D: Financial capacity issued by a bank where the tenderer is domiciled and at least equal to **175 000 000 CFCA**, counting for 15%;
Criterion 2E: Average turnover for the 2020, 2019 and 2018 years at least equal to **350 000 000 CFCA**, counting for 15%.

The evaluation of these criteria will be positive (yes) or negative (no). Any negative response (no) during the examination of the eliminatory criteria will disqualify the tender. For the essential criteria, a minimum of 80 % will be necessary to be retained for the next step.

14.3- Evaluation of financial bid

Only bidders which have presented acceptable administrative and technical files will be retained for the assessment of their financial offers.

For the comparison of the offers, it will be considered the costs all taxes included.

15) Award

The award will be done, on the basis of the lowest bid, to the tenderer fulfilling the technical and financial conditions required.

16) Validity of the tenders

Bidders will remain committed to their offers for one hundred and twenty (120) days from the deadline set for the submission of tenders.

17) Complementary informations

Complementary informations may be obtained during working hours at the secretariat of the SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel.: 222-271-080, Fax: 222-272-068, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé Po. Box. 304, phone & Fax. 222 201 972 or at the SODECOTON Delegation in Douala Po. Box 1699, phone & Fax. 233 424 603.

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons
- Display

Garoua, on 08 MARS 2022
THE GENERAL MANAGER

MOHAMADOU BAYERO
